

અસ્વીકરણ: સ્થાનિક ભાષામાં અનુવાદિત આ ચુકાદા/હુકમનો હેતુ પક્ષકારોને તેમની ભાષામાં જાણકારી ઉપલબ્ધ કરાવવા માત્રનો છે અને તેનો અન્યથા ઉપયોગ થઈ શકશે નહિ. અન્ય તમામ વ્યવહારિક તેમજ સરકારી ઉદ્દેશો માટે મૂળ અંગ્રેજી ચુકાદો/હુકમ જ પ્રમાણિત અને માન્ય રહેશે.

DISCLAIMER: The translated judgement in vernacular language is meant for the restricted use of the litigant to understand it in his/her language and may not be used for any other purpose. For all practical and official purposes, the English version of the judgement shall be authentic and shall hold the field for the purpose of execution and implementation.

=====

[૨૦૧૦] ૯ એસ. સી. આર. ૪૪૪

સિરાજુદ્દીન કાસિમ અને એ. એન. આર.

વી.

એમ/એસ પેરામાઉન્ટ ઇન્વેસ્ટમેન્ટ્સ લિમિટેડ.

(૨૦૦૯ની આબિટ્રેશન પિટિશન નંબર ૧૭)

ઓગસ્ટ ૨, ૨૦૧૦

[અશોક કુમાર ગાંગુલી, જે.]

મધ્યસ્થી અને સમાધાન કાયદો, ૧૯૯૬:

કલમ ૨ (એફ), (એચ) અને ૧૧-આંતરરાષ્ટ્રીય વ્યાપારી લવાદ-પક્ષકાર-લવાદની નિમણૂક-એક બાજુ પી૧ અને પી૨ વચ્ચે શેરધારકોનો કરાર (એસએચએ) અને બીજી બાજુ આર વચ્ચે પી૨ માટે તેલ અને ગેસ બ્લોકના ખેત વ્યવહારોની ખરીદી માટે કરાર-બાદમાં, વિવાદો ઉઠ્યા અને પી૧ અને આર

વચ્ચે સમાધાન કરાર થયો-વધુ વિવાદો ઉભા થયા-પી૧ દ્વારા એસએચએની લવાદ કલમની સૂચના-સમાધાન કરારની દ્રષ્ટિએ વિદેશી અદાલતમાં આર દ્વારા દાવો-HELD:સેટલમેન્ટ એગ્રીમેન્ટની કલમ ૧૦ અને SHA માં આર્બિટ્રેશન કલોઝના નિરીક્ષણ પરથી, એવું પ્રથમ દષ્ટિએ લાગતું નથી કે SHA હેઠળ P ૧ અને P ૨ બંનેના અધિકારોને સેટલમેન્ટ એગ્રીમેન્ટ દ્વારા રદ કરવામાં આવ્યા છે-વધુમાં, SHA હેઠળ P ૧ અને P ૨ના અધિકારોને રદ કરવામાં આવ્યા છે કે કેમ તે પ્રશ્ન એક મધ્યસ્થી મુદ્દો છે જેની મધ્યસ્થી દ્વારા તપાસ કરી શકાય છે-ઉપરાંત, સ્વીકાર્ય છે કે, P ૨ સમાધાન કરારનો પક્ષ નથી, તેથી, આર્બિટ્રેશન કલોઝ હેઠળ તેના અધિકારો પ્રથમ દષ્ટિએ સમાધાન કરાર દ્વારા રદ કરવામાં આવતા નથી-P ૨ એ સમાધાન કરારનો પક્ષ છે. કલમ ૨ (એચ) ના અર્થમાં મધ્યસ્થી કરાર પરંતુ-તે સમાધાન કરારનો પક્ષકાર નથી-તેથી, સમાધાન કરાર દ્વારા તેના હક્કો રદ કરવામાં આવ્યા છે કે કેમ-તે પણ મધ્યસ્થી દ્વારા તપાસ કરવા માટે એક મધ્યસ્થી મુદ્દો હોઈ શકે છે-દાવો દાખલ કરતા પહેલા, સમાધાન કરાર અને પાવર ઓફ એટર્ની રદ કરવામાં આવ્યા હતા અને મધ્યસ્થીની નિમણૂક કરવાની વિનંતીનો પુનરોચ્ચાર કરવામાં આવ્યો હતો-ઉપરાંત, પી ૨ દાવામાં પક્ષકાર નથી-આમ, પક્ષો વચ્ચે વિવાદો છે અને ત્યાં એક માન્ય મધ્યસ્થી કલમ છે જે દાવો દાખલ કરતા પહેલા લાગુ કરવામાં આવી છે-તે પણ વિવાદમાં નથી કે પક્ષકારો વચ્ચેની લવાદ પ્રક્રિયા નિષ્ફળ ગઈ છે-તેથી, લવાદની નિમણૂક કરવામાં આવે છે.

રાષ્ટ્રીય વીમા કંપની લિમિટેડ વિ.બોધારા પોલીફેબ પ્રા. લિ. ૨૦૦૮ (૧૩)
SCR ૬૩૮ = (૨૦૦૮) ૧ SCC ૨૬૭-પર આધાર રાખ્યો હતો.

સુકન્યા હોલિંગ્સ (પી) લિમિટેડ વિ.જયેશ એચ. પંડ્યા અને અન્ન. ૨૦૦૩
(૩) SCR ૫૫૮ = (૨૦૦૩) ૫ SCC ૫૩૧-વિશિષ્ટ.

કેસ કાયદો સંદર્ભ:

૨૦૦૩ (૩) એસ. સી. આર. ૫૫૮ ખાસ પેરા ૨૧
૨૦૦૮ (૧૩) એસ. સી. આર. ૬૩૮ પેરા ૨૫ પર આધારિત છે.

નાગરિક મૂળ ન્યાયનિર્ણય:

૨૦૦૮ની આર્બિટ્રેશન પિટિશન નંબર ૧૭.

અરજદારો તરફથી રાજીવ કુમાર, અજય શર્મા.

સી. એ. સુંદરમ, નિખિલ નાયર, ટી. વી. એસ. રાઘવેન્દ્ર શ્રેયસ, ઝફર ઇનાયત,
અભિષેક ગુપ્તા, આનંદ કૌર, રોહિણી
મુસા પ્રતિવાદી માટે.

કોર્ટનો આદેશ ગાંગુલી, જે. દ્વારા આપવામાં આવ્યો હતો.

આદેશ

૧. આ અરજી આનિટ્રેશન એન્ડ કન્સીલીએશન એક્ટ, ૧૯૮૬ની કલમ ૧૧ (ત્યારબાદ, "ઉપરોક્ત અધિનિયમ") હેઠળ અરજદાર દ્વારા દાખલ કરવામાં આવી છે, જેમાં અરજદાર અને પ્રતિવાદી વચ્ચેના દાવાઓ અને વિવાદોનો ચુકાદો આપવા માટે મધ્યસ્થીની નિમણૂક કરવાની અરજ કરવામાં આવી છે કારણ કે પક્ષકારો મધ્યસ્થી સાથે સહમત થવામાં અસક્ષમ રહ્યા છે.

૨. પ્રથમ અરજદાર (હવે પછી, પી૧) સિરાજુદ્દીન કાસિમ, એક ભારતીય છે, જે બીજા અરજદારના નિયામક, પ્રમોટર અને શેરહોલ્ડર છે, જે બીજા અરજદાર (હવે પછી પી૨) ની ઇશ્યૂ કરેલી શેર મૂડીનો ૭૫ ટકા હિસ્સો ધરાવે છે. પી૨ એ સિંગાપોર પ્રજાસત્તાકના કાયદા હેઠળ સ્થાપિત કંપની છે અને અન્ય બાબતોની સાથે કપાસ, લાકડા, લણણી, સંપાદન, તેલ અને ગેસ અસ્કયામતોના સંચાલન અને વેચાણ, મેંગેનીઝ અને અન્ય ધાતુઓના ખાણકામમાં સોદા અને વેપાર કરે છે. બીજી તરફ પ્રતિવાદી મોરેશિયસના કાયદા હેઠળ સમાવિષ્ટ કંપની છે. પ્રતિવાદી વાટાઘાટના આધારે અંગત અને જાહેર કંપનીઓમાં ઇક્વિટી દ્વારા રોકાણ કરવાના વ્યવસાયમાં અન્ય બાબતોની સાથે સંકળાયેલો છે.

૩. અરજદારોનો કેસ એ છે કે પક્ષકારો વચ્ચેની સમજ એ હતી કે પ્રતિવાદી પી ર માટે તેલ અને ગેસ બ્લોકના ખેતીવાડી વ્યવહારો ખરીદશે.આવા કૃષિ વ્યવહારો માટે, પ્રતિવાદીને અલગથી કમિશન ચૂકવવામાં આવશે.શેરધારકોના કરાર (એસએચએ) ની તારીખે, પીરને ગેબોન પ્રજાસત્તાકમાં તેલ અને ગેસ બ્લોક ફાળવવામાં આવ્યા હતા.બ્રુનેઈ તેમજ તાજિકિસ્તાનમાં ઉત્પાદન વહેંચણી કરાર ("પી. એસ. સી".) ના અમલીકરણ દ્વારા પ્રસ્તાવિત ઓઈલ બ્લોકસની ખરીદી કરવાની હતી.તેમના સોગંદનામામાં પ્રતિવાદીએ અરજદારો અને પ્રતિવાદી વચ્ચેની આ વ્યવસ્થાને સ્વીકારી હતી અને વાલપ્રોના નામે ૬૨૫,૦૦૦ યુએસ ડોલરની રસીદ પણ સ્વીકારી હતી, જેમાં દાવો કરવામાં આવ્યો હતો કે અરજદારો દ્વારા કૃષિ કરારના સંબંધમાં પ્રદાન કરવામાં આવેલી સેવાઓ માટે તે જ ચૂકવણી કરવામાં આવી હતી.

૪. માર્ચ, ૨૦૦૬માં પ્રતિવાદી ઓઈલ ઇન્ડિયા લિમિટેડ અને ઇન્ડિયન ઓઈલ કોર્પોરેશન લિમિટેડ દ્વારા પીરના ઓઈલ બ્લોકની ખેતી કરવામાં સફળ રહ્યા હતા, જેના માટે તેમની કંપની વાલપ્રો પ્રાઇવેટ લિમિટેડને ૬૨૫,૦૦૦ યુએસ ડોલર એટલે કે ખેતરના મૂલ્યના ૫ ટકા જેટલું કમિશન ચૂકવવામાં આવ્યું હતું.ત્યારબાદ, પ્રતિવાદી દ્વારા પીર માટે તેલ અને ગેસ બ્લોક બહાર કાઢવાના કહેવાતા પ્રયાસો કરવામાં આવ્યા હતા, પરંતુ પ્રતિવાદી કોઈ પણ કૃષિ વ્યવહાર ખરીદી શક્યો ન હતો.માર્ચ, ૨૦૦૬ અને ૨૩ એપ્રિલ, ૨૦૦૮ની વચ્ચે પક્ષકારો

એટલે કે પી૧ અને પી૨ અને પ્રતિવાદી વચ્ચે પત્રવ્યવહારની આપ-લે થઈ હતી.તે પત્રવ્યવહારમાંથી, એવું જણાય છે કે પક્ષો વચ્ચે વિવાદો અને મતભેદો ઊભા થયા છે.પ્રતિવાદી દ્વારા આક્ષેપો કરવામાં આવ્યા હતા કે પી ૧ કથિત રીતે પી ૨ ના ખાતાઓને ખોટી અને હેરફેર કરી રહ્યો હતો.અન્ય ઘણા આક્ષેપો હતા જેની વિગતવાર ચર્ચા કરવાની જરૂર નથી.

૫. અરજદારોનો કેસ એ છે કે પ્રતિવાદી જાણીજોઈને પી૨ની એજીએમ ચોજવાનું મુલતવી રાખી રહ્યો હતો અને વિલંબ કરી રહ્યો હતો અને તે રીતે ખાતાઓને આખરી સ્વરૂપ આપવામાં વિલંબ કરી રહ્યો હતો જે ઓઈલ બ્લોકની ખરીદી માટે વિદેશી સરકારોને દરખાસ્તો રજૂ કરવા માટે એકદમ જરૂરી હતું.અરજદારોનો આગળનો કેસ એ છે કે પ્રતિવાદી તેના પ્રતિનિધિઓ, અંશુમન ખન્ના, સંતોષ ગાડિયા અને તેમની કંપની સિયાના એનર્જી પીટીઈ દ્વારા. લિમિટેડ શેરધારકોના કરારના ઉદ્ધંધનમાં પી૨ની અસ્કયામતોની ખેતી કરવા માટે અનુમાનિત ખરીદદારો/સંચાલકો સમક્ષ પ્રસ્તુતિઓ કરી રહી હતી અને પી૨ માટે ઇચ્છિત વ્યવસાય વિના અન્યાયી રીતે રેમિટન્સની માંગ કરી રહી હતી.અરજદારો અને પ્રતિવાદી વચ્ચે ૨૮મી ઓગસ્ટ, ૨૦૦૬ અને ૨૨મી એપ્રિલ, ૨૦૦૮ની વચ્ચે આદાનપ્રદાન થયેલ પત્રવ્યવહાર દર્શાવે છે કે પક્ષકારો વચ્ચે વિવાદો ચાલી રહ્યા હતા.

૬. ૨૩ એપ્રિલ, ૨૦૦૮ના રોજ સમાધાન કરાર (પરિશિષ્ટ-પીટ પૃષ્ઠ.૧૧૬ Vol.૧) નો અમલ P ૧ અને પ્રતિવાદી વચ્ચે કરવામાં આવ્યો હતો; તેની કલમ C જણાવે છે કે SHA અને કંપનીના વ્યવસ્થાપનના સંબંધમાં P ૧ અને પ્રતિવાદી વચ્ચે વિવાદો અને મતભેદો થયા છે અને તેને સૌહાર્દપૂર્ણ રીતે ઉકેલવાના દષ્ટિકોણથી, P ૧ એ P ૨ માં પ્રતિવાદીનું સંપૂર્ણ હિત ખરીદવા માટે સહમત થયા હતા.

૭. સમાધાન કરારની કલમ ૨ (સી) (i) અને (ii) જણાવે છે:

"૨(સી) માર્વિસ અથવા અન્ય કોઈ કંપની કે જેમાં સિરાજ કાસિમ ઇન્કિવર્ટી વ્યાજ ધરાવે છે તેના દ્વારા પ્રાપ્ત કુલ રકમના ૧૦ ટકા જેટલી રકમ, પછી ભલે તે પ્રત્યક્ષ, પરોક્ષ રીતે હોય અથવા માનવામાં આવે (માર્વિસ અને આવી કંપનીને અહીં સિરાજ કાસિમ ઇન્વેસ્ટમેન્ટ્સ તરીકે ઓળખવામાં આવે છે), જે સિરાજ કાસિમ ઇન્વેસ્ટમેન્ટ્સની તેલ અને ગેસ અસ્કયામતોમાં ભાગ લેનાર ભાગ અથવા સંપૂર્ણ વ્યાજના સંબંધમાં હોય અથવા ખેતરમાંથી ઊભી થતી હોય અથવા ઉપાર્જિત થતી હોય. આ કલમ ૨ (સી) હેઠળ ચૂકવવાપાત્ર રકમ સિરાજ કાસિમ ઇન્વેસ્ટમેન્ટ્સ દ્વારા કુલ રકમની વાસ્તવિક રસીદ મળ્યાના ૫ કાર્યકારી દિવસોમાં ચૂકવવામાં આવશે.

((i) જો કોઈ પણ કારણોસર ૨૩મી ફેબ્રુઆરી, ૨૦૦૮ના રોજ અથવા તે પહેલાં ફાર્મ-આઉટ ન થાય, અથવા

((૨) ૨૩મી ફેબ્રુઆરી, ૨૦૦૯ના રોજ આવા ફાર્મ-આઉટના કારણે કુલ આવકના ૧૦ ટકા, આ કલમ ૨ (સી) હેઠળ ચૂકવવાપાત્ર રકમ USD ૧,૫૦૦,૦૦૦ (એક મિલિયન પાંચસો હજાર ડોલર માત્ર) કરતાં ઓછી હશે, જે તે USD ૧,૫૦૦,૦૦૦ (એક મિલિયન પાંચસો હજાર ડોલર માત્ર) હશે, જે તે ૨૮મી ફેબ્રુઆરી, ૨૦૦૯ના રોજ અથવા તે પહેલાંની તારીખે પી. આઈ. એલ. ના ખાતામાં અટલ વાયર ટ્રાન્સફર દ્વારા રોકડમાં ચૂકવવાપાત્ર હશે. જો ઉપરોક્ત કોઈપણ રકમની સંપૂર્ણ ચુકવણી આવી ચુકવણી માટે નિયત તારીખે પ્રાપ્ત ન થાય, તો બાકીની રકમ પર ચૂકવણીની નિયત તારીખથી વાસ્તવિક ચુકવણીની તારીખ સુધી, તેમજ ચુકાદા પહેલાં (વ્યાજ) ૧૨ ટકાના દરે સરળ વ્યાજ લાગશે.

૮. અરજદારો દ્વારા રજૂઆત કરવામાં આવી છે કે સમાધાન કરાર હોવા છતાં SHA હેઠળ P ૧ અને પ્રતિવાદીના તમામ હક્કો કાર્યરત રહેવાના હતા.

૯. સમાધાન સમજૂતીની કલમ જસીએ પ્રતિવાદીને ગેબોનમાં શક્તિ નામની સંપત્તિમાં પીરનું ૧૦ ટકા સહભાગી વ્યાજ મેળવવાનો વિકલ્પ આપ્યો હતો.

૧૦. ૨૩મી એપ્રિલ, ૨૦૦૮ અને ૧૭મી એપ્રિલ, ૨૦૦૯ વચ્ચે એસએચએમાંથી બહાર નીકળેલા પક્ષો વચ્ચે વધુ વિવાદો ઉભા થયા હતા. અરજદારો દ્વારા લખાયેલા વિવિધ પત્રો માટે, પ્રતિવાદીએ ૮મી મે, ૨૦૦૯ના રોજ તેના પત્ર દ્વારા ૧૫મી એપ્રિલ, ૨૦૦૯ અને ૧૭મી એપ્રિલ, ૨૦૦૯ના રોજ અરજદારોના પત્રનો ઉત્તર આપ્યો હતો; અને પ્રતિવાદીએ ૮મી

મે, ૨૦૦૮ના રોજ તેના પત્ર દ્વારા અરજદારોને ખાતાઓની સંપૂર્ણ તપાસ માટે સ્વતંત્ર હિસાબી પેઢીની નિમણૂક કરવા હાકલ કરી હતી.

૧૧. આનિટ્રેશન કલમ લાગુ કરવાની નોટિસ અરજદાર નંબર ૧ દ્વારા ૧૫મી એપ્રિલ, ૨૦૦૮ના રોજ આપવામાં આવી હતી અને ઉપરોક્ત પત્રમાં અરજદાર નંબર ૧ દ્વારા દલીલ કરવામાં આવી હતી કે શ્રી ગાડિયાનું નામ એસએચએમાંથી મધ્યસ્થી તરીકે કાઢી નાખવામાં આવે, કારણ કે તેમણે પ્રતિવાદી વતી કામ કર્યું છે.તેથી, નિષ્પક્ષ મધ્યસ્થીની નિમણૂક માટે વિનંતી કરવામાં આવી હતી.

૧૨. ૧૭મી એપ્રિલ, ૨૦૦૮ના રોજ અન્ય એક પત્ર અરજદાર નંબર ૧ના વકીલ દ્વારા પ્રતિવાદી અને પ્રતિવાદીના પ્રતિનિધિ શ્રી અંશુમન ખન્નાને લખવામાં આવ્યો હતો.ઉક્ત પત્રમાં સ્વતંત્ર મધ્યસ્થીની નિમણૂક માટે વધુ વિનંતી કરવામાં આવી હતી અને તેનો પુનરોચ્ચાર કરવામાં આવ્યો હતો કે અરજદાર નંબર ૧એ તેના ૧૫મી એપ્રિલ, ૨૦૦૮ના અગાઉના પત્ર દ્વારા ૨૩મી એપ્રિલ, ૨૦૦૮ના સેટલમેન્ટ એગ્રીમેન્ટ અને તે જ તારીખના પાવર ઓફ એટર્નીને પૂર્ણ કરી દીધા હતા.

૧૩. ત્યારબાદ, ૧૪મી મે, ૨૦૦૮ના રોજ પ્રતિવાદીએ સિંગાપોર પ્રજાસત્તાકની ઉચ્ચ અદાલત સમક્ષ પી૧ સામે દાવો દાખલ કર્યો હતો, જેમાં યુએસડી

<આઈડી૧> ની હદ સુધી ગુકસાની અને ૧૨ ટકાના દરે વ્યાજનો દાવો કર્યો હતો અને ૨૩મી એપ્રિલ, ૨૦૦૮ના સેટલમેન્ટ એગ્રીમેન્ટની ચોક્કસ કામગીરી માટે વિનંતી કરી હતી.

૧૪. પ્રતિવાદીનો કેસ એ છે કે સમાધાન કરારમાં કોઈ આબિટ્રિશન કલમ નથી. બીજી તરફ, આ કરારની કલમ ૧૦ નીચે મુજબ જોગવાઈ કરે છે:

"આ કરાર સિંગાપોરના કાયદા દ્વારા સંચાલિત થશે. શેરધારકોના કરારમાં કોઈપણ જોગવાઈ હોવા છતાં, પક્ષો સંમત થાય છે કે આ કરારમાંથી અથવા તેના સંબંધમાં ઉદ્ભવેલી કોઈપણ કાનૂની કાર્યવાહી અથવા કાર્યવાહીના સંબંધમાં, દરેક પક્ષ આથી સિંગાપોરની અદાલતોના બિન-વિશિષ્ટ અધિકારક્ષેત્રમાં રજૂ કરે છે અને કોઈપણ પક્ષ જે નિવાસી નથી અથવા સિંગાપોરમાં નિગમિત ન હોય તેવા કોર્પોરેશનના કિસ્સામાં, આથી પોસ્ટ દ્વારા અથવા સંબંધિત કાયદા દ્વારા મંજૂરી આપવામાં આવેલી અન્ય રીતે પ્રક્રિયાની સેવા માટે સંમતિ આપે છે.

૧૫. એ ધ્યાને લેવું જોઈએ કે ઉપરોક્ત સમાધાન કરાર અરજદાર નંબર ૧ અને પ્રતિવાદી વચ્ચે છે અને અરજદાર નંબર ૨ આ કરારનો પક્ષકાર નથી.

૧૬. પ્રતિવાદીનો કેસ એ છે કે સિંગાપોરની અદાલતે દાવાનો ચુકાદો આપ્યા પછી અને અપીલમાં તેની પુષ્ટિ થયા પછી જ, અરજદારે SHA હેઠળ આબિટ્રેશન કલમ લાગુ કરવાની અપીલ કરી હતી.

૧૭. આ હકીકતોના સંદર્ભમાં, પ્રશ્ન એ છે કે શું એસએચએમાં આબિટ્રેશન કલમ હજુ પણ અસ્તિત્વમાં છે. એસએચએમાં આબિટ્રેશન કલમ નીચે મુજબ ચાલે છે:

"જો આ કરારના નિર્માણના સંદર્ભમાં પક્ષકારો વચ્ચે કોઈપણ સમયે કોઈ વિવાદ, મતભેદ અથવા પ્રશ્ન ઊભો થશે, અથવા અહીં જણાવેલા પક્ષકારોના અધિકારો, જવાબદારીઓ અથવા ફરજો વિશે આમાં સમાવિષ્ટ અથવા તેમાંથી ઉદ્ભવતા કોઈપણ સંબંધમાં, જે પક્ષકારો દ્વારા ત્રીસ દિવસના સમયગાળામાં પરસ્પર ઉકેલી શકાતો નથી, તો તેને આંતરરાષ્ટ્રીય વેપાર કાયદાઓ પર સંયુક્ત રાષ્ટ્ર આયોગ દ્વારા અપનાવવામાં આવેલા મધ્યસ્થતાના આદર્શ કાયદાની જોગવાઈઓ અનુસાર એકમાત્ર મધ્યસ્થી દ્વારા ઉકેલવામાં આવશે. એકમાત્ર મધ્યસ્થી શ્રી સંતોષ ગાડિયા, ચાર્ટર્ડ એકાઉન્ટન્ટ હશે, જેનું સરનામું એફ-૪૫, ભગતસિંહ માર્કેટ, નવી દિલ્હી-૧૧૦૦૦૧, ભારત હશે અથવા જો તે આ રીતે કામ કરવામાં અસમર્થ હોય, તો આવા એકમાત્ર મધ્યસ્થીની નિમણૂક પક્ષો દ્વારા સંયુક્ત રીતે કરવામાં આવશે. મધ્યસ્થતાનું કેન્દ્ર નવી દિલ્હી હશે. લવાદની કાર્યવાહી અંગ્રેજીમાં હાથ ધરવામાં આવશે.

૧૮. સમાધાન કરારની કલમ ૧૦ અને એસએચએમાં આબિટ્રેશન કલોઝના અવલોકનમાંથી, બંને અહીં ઉપર દર્શાવેલ છે, તે પહેલી નજરે લાગતું નથી કે

એસ. એચ. એ. હેઠળ અરજદારોના અધિકારો-અરજદાર Nos.૧ અને ૨, બંનેને આબિટ્રેશન ક્લોઝ દ્વારા રદ કરવામાં આવ્યા છે.કોઈ પણ સંજોગોમાં એસ. એચ. એ. હેઠળ અરજદારોના અધિકારોને રદ કરવામાં આવ્યા છે કે કેમ તે એક મધ્યસ્થી વિવાદ છે.

૧૯. એ સાચું છે કે, અરજદાર નંબર ૨ સમાધાન કરારનો પક્ષકાર નથી.તેથી, આબિટ્રેશન કલમ હેઠળ તેના અધિકારો પ્રથમ દૃષ્ટિએ સમાધાન કરાર દ્વારા રદ કરવામાં આવતા નથી.આબિટ્રેશન એન્ડ કન્સીલીએશન એક્ટ, ૧૯૯૬ની કલમ ૨ (એચ) હેઠળ પક્ષકારનો અર્થ થાય છે આબિટ્રેશન એગ્રીમેન્ટનો પક્ષકાર.અરજદાર નંબર ૨ કલમ ૨ (એચ) ના અર્થમાં મધ્યસ્થતા કરારનો પક્ષકાર છે પરંતુ તે સમાધાન કરારનો પક્ષકાર નથી.તેથી, સમાધાન કરાર દ્વારા તેના અધિકારોને રદ કરવામાં આવ્યા છે કે કેમ તે પણ મધ્યસ્થી વિવાદ હોઈ શકે છે.

૨૦. ઉપર ચર્ચા કરાયેલી ઘટનાક્રમ પરથી, પ્રથમ દૃષ્ટિએ, એવું લાગે છે કે પ્રતિવાદીએ ૧૫મી એપ્રિલ, ૨૦૦૯ અને ૧૭મી એપ્રિલ, ૨૦૦૯ના રોજ અરજદારના પત્રો પ્રાપ્ત કર્યા પછી નુકસાનીનો દાવો કરીને, અન્ય બાબતોની સાથે, ૧૪મી મે, ૨૦૦૯ના રોજ સિંગાપોર પ્રજાસત્તાકની ઉચ્ચ અદાલત સમક્ષ દાવો રજુ કર્યો હતો, જે હેઠળ મધ્યસ્થતા કલમ લાગુ કરવામાં આવી છે.એવું

પણ જણાય છે કે દાવો દાખલ કરતા પહેલા, ૨૩મી એપ્રિલ, ૨૦૦૮ના રોજનો સમાધાન કરાર, તેમજ ૨૩મી એપ્રિલ, ૨૦૦૮ના પાવર ઓફ એટર્નીને પણ ૧૫મી અને ૧૭મી એપ્રિલ, ૨૦૦૮ના પત્રો દ્વારા રદ કરવામાં આવ્યા હતા અને SHA ની કલમ ૮.૪ના સંદર્ભમાં નિષ્પક્ષ મધ્યસ્થીની નિમણૂક કરવાની વિનંતી ૧૫.૪.૨૦૦૮ ના પત્રમાં કરવામાં આવી હતી અને પછી ૧૭.૦૪.૨૦૦૮ ના પત્રમાં પુનરાવર્તિત કરવામાં આવી હતી.

૨૧. પ્રતિવાદીના વિદ્વાન વકીલે, ઉપર જણાવેલી હકીકતોને ધ્યાનમાં રાખીને અને તેમના દ્વારા દાખલ કરવામાં આવેલા તેમના અનુગામી દાવાને ધ્યાનમાં રાખીને, દલીલ કરી હતી કે આર્બિટ્રેશન કરાર હેઠળ અરજદારોના અધિકારો ટકી શકતા નથી અને તેમની દલીલના સમર્થનમાં સુકન્યા હોલિંગ્સ (પી) લિમિટેડ વિરુદ્ધમાં આપવામાં આવેલા ચુકાદા પર નિર્ભરતા મૂકવામાં આવી હતી. જયેશ એચ. પંડ્યા અને અન્યએ (૨૦૦૩) ૫ એસસીસી ૫૩૧ માં અહેવાલ આપ્યો હતો.

૨૨. આ અદાલતનો અભિપ્રાય છે કે સુકન્યા હોલિંગ્સ (ઉપરોક્ત) પર પ્રતિવાદી દ્વારા નિર્ભરતા કેસની હકીકતો અને સંજોગોમાં પ્રતિવાદીને વધુ ફાયદાકારક નથી. સૌ પ્રથમ તાત્કાલિક કેસમાં આર્બિટ્રેશન એન્ડ કન્સીલીએશન એક્ટની કલમ ૮ આકર્ષાય નહીં. તે કોઈનો કેસ નથી કે આર્બિટ્રેશન કલમ લાગુ

કરતા પહેલા આ બાબત ન્યાયિક સત્તા સમક્ષ મૂકવામાં આવી હતી.તાત્કાલિક કેસમાં ઉપર નોંધ્યા મુજબ દાવો રજુ કરતા પહેલા આબિટ્રેશન કલમ લાગુ કરવામાં આવી હતી.બીજી તરફ સુકન્યા હોલિંડ્સ (ઉપરોક્ત) ના કેસમાં ગુણોત્તર પ્રતિવાદીની દલીલની વિરુદ્ધ છે, જે અહેવાલના ફકરા ૧૬માં ૫૩૬માં જણાવવામાં આવ્યું છે કે, સિવિલ કોર્ટ અને મધ્યસ્થી મંચ વચ્ચે કાર્યવાહીના કારણને વિભાજિત કરવા માટે કાયદાની કલમ ૮નું અર્થઘટન કરવું મુશ્કેલ હશે.

૨૩. સુકન્યા હોલિંડ્સ (સુપ્રા) ના કેસમાં વિવાદ ભાગીદારી પેઢીના વિસર્જન અને એક ભાગીદાર દ્વારા પ્રતિવાદીઓ વિરુદ્ધ દાખલ કરાયેલા ખાતાઓ પર હતો, જેઓ પેઢીમાં ભાગીદાર ન હતા.તેથી, કોર્ટે એવું માન્યું હતું કે "બાબતમાં" શબ્દનો અર્થ એ સૂચવવો આવશ્યક છે કે દાવાની સમગ્ર વિષય બાબત આબિટ્રેશન કરારને લગતી હોવી જોઈએ.

૨૪. તાત્કાલિક કેસમાં સ્વીકાર્યું છે કે અરજદાર નંબર ૨ સમાધાન કરારમાં ન તો પક્ષકાર છે અને ન તો તેને દાવામાં સામેલ કરવામાં આવ્યો હતો.તેથી, સુકન્યા હોલિંડ્સ (સુપ્રા) માં ગુણોત્તર પ્રતિવાદીને મદદ કરતું નથી.

૨૫. તાત્કાલિક કેસમાં અરજદારોએ આક્ષેપ કર્યો છે કે સમાધાન કરારના અમલની બાબતમાં આર્થિક દબાણ હતું.તેથી, રાષ્ટ્રીય વીમા કંપની લિમિટેડ

વિરુદ્ધના કેસમાં આ અદાલતના ગુણોત્તરને અનુસરીને.બોધારા પોલીફેબ પ્રાઇવેટ લિમિટેડે (૨૦૦૯) ૧ એસ. સી. સી. ૨૬૭ માં અહેવાલ આપ્યો હતો કે, આ અદાલતનો અભિપ્રાય છે કે શું એસ. એચ. એ. હેઠળના પક્ષકારોના અધિકારોને અનુગામી સમાધાન કરાર દ્વારા રદ કરવામાં આવ્યા છે કે કેમ તે એક મધ્યસ્થી મુદ્દો હોઈ શકે છે અને તે મુદ્દાની મધ્યસ્થી દ્વારા છાનબિન કરી શકાય છે.

૨૬. આ કિસ્સામાં પક્ષો વચ્ચે વિવાદો છે અને ત્યાં એક માન્ય આર્બિટ્રેશન કલમ છે અને દાવો દાખલ કરતા પહેલા કલમ લાગુ કરવામાં આવી છે.પક્ષકારો વચ્ચેની આર્બિટ્રેશન પ્રક્રિયા નિષ્ફળ ગઈ છે તે પણ વિવાદમાં નથી.તેથી, આ અદાલત પ્રતિવાદીની દલીલને સ્વીકારી શકતી નથી કારણ કે પ્રતિવાદી દ્વારા દાવો દાખલ કરતા પહેલા આર્બિટ્રેશન કલમની માન્ય વિનંતી છે.

૨૭. આ બાબતને ધ્યાનમાં રાખીને, આ અદાલત આ અદાલતના ભૂતપૂર્વ ન્યાયાધીશ, ન્યાયમૂર્તિ એસ. બી. સિંહાની નિમણૂક કરે છે, જેઓ આ કેસમાં એકમાત્ર વિદ્વાન મધ્યસ્થી છે.વિદ્વાન મધ્યસ્થીને વિનંતી કરવામાં આવે છે કે તે વિવાદનો ચુકાદો શક્ય તેટલી વહેલી તકે અને સંદર્ભ દાખલ કરવાની તારીખથી ચાર મહિનાના સમયગાળાની અંદર કરે.લર્નડ આર્બિટ્રેટરનું મહેનતાણું અને

તમામ આનુષંગિક ખર્ચ લર્નડ આર્બિટ્રેટર દ્વારા નક્કી કરવા માટે બાકી છે અને પક્ષો દ્વારા સંયુક્ત રીતે વહેંચવામાં આવે છે.

૨૮. આમ મધ્યસ્થીની નિમણૂક માટેની અરજીને મંજૂરી આપવામાં આવે છે.ખર્ચ માટે કોઈ ઓર્ડર નથી.

મધ્યસ્થીની અરજીને મંજૂરી આપવામાં આવી છે.

This judgment has been translated using AI Tool – SUVAS.

=====

અસ્વીકરણ: સ્થાનિક ભાષામાં અનુવાદિત આ ચુકાદા/હુકમનો હેતુ પક્ષકારોને તેમની ભાષામાં જાણકારી ઉપલબ્ધ કરાવવા માત્રનો છે અને તેનો અન્યથા ઉપયોગ થઈ શકશે નહિ. અન્ય તમામ વ્યવહારિક તેમજ સરકારી ઉદ્દેશો માટે મૂળ અંગ્રેજી ચુકાદો/હુકમ જ પ્રમાણિત અને માન્ય રહેશે.

DISCLAIMER: The translated judgement in vernacular language is meant for the restricted use of the litigant to understand it in his/her language and may not be used for any other purpose. For all practical and official purposes, the English version of the judgement shall be authentic and shall hold the field for the purpose of execution and implementation.